

# Преобразователь аналоговых сигналов измерительный НПТ

## Руководство по эксплуатации

Настоящее руководство предназначено для ознакомления с устройством, принципом действия, конструкцией, эксплуатацией и техническим обслуживанием преобразователя аналоговых сигналов измерительного НПТ (далее – «преобразователя»).

Обозначение при заказе: НПТ-1.00.1[Exia]ИС

### Используемые термины и сокращения:

- ПК** – персональный компьютер  
**ЦАП** – цифро-аналоговый преобразователь  
**ТС** – термометр сопротивления  
**ТП** – термопара  
**НСХ** – номинальные статические характеристики термометров сопротивления

## 1 Назначение

1.1 Преобразователь, совместно с входными датчиками, предназначен для преобразования значения температуры в унифицированный сигнал постоянного тока 0(4) - 20 мА. Преобразователь предназначен для работы с термопарами по ГОСТ Р 8.585-2001 и термопреобразователями сопротивления по ГОСТ Р 6651-2009.

1.2 Область применения – согласно маркировке взрывозащиты и нормативным документам, регламентирующим применение электрооборудования, расположенного вне взрывоопасной зоны и связанного искробезопасными внешними цепями с электротехническими устройствами, установленными во взрывоопасных зонах.

1.3 Преобразователь выполнен с взрывозащитой вида «искробезопасная электрическая цепь» (i), уровнем взрывозащиты «особовзрывозащищенный» (а) категории ИС.

1.4 Преобразователи могут быть использованы во вторичной аппаратуре систем автоматического контроля, регулирования и управления технологическими процессами в различных отраслях промышленности, в том числе подконтрольных Ростехнадзору, а также в коммунальном хозяйстве, диспетчеризации, телемеханических информационно-измерительных комплексах и т.д.

## 2 Технические характеристики и условия эксплуатации

2.1 Основные технические характеристики преобразователя приведены в таблицах 2.1 – 2.3.

Таблица 2.1 – Характеристики датчиков и входных сигналов

| Условное обозначение НСХ датчика                                   | Диапазон измерений, °С | Усл. обозн. НСХ датчика                                 | Диапазон измерений, °С |
|--|------------------------|---|------------------------|
| Термометры сопротивления ГОСТ Р 6651                               |                        | Термоэлектрические преобразователи по ГОСТ Р 8.585-2001 |                        |
| Cu 50 ( $\alpha = 0,00426 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )          | -50...+200             | ТХК (L)   | -200...+800            |
| 50 M ( $\alpha = 0,00428 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )           | -180...+200            | ТЖК (J)   | -200...+1200           |
| Pt 50 ( $\alpha = 0,00385 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )          | -200...+750            | ТНН (N)   | -200...+1300           |
| 50 П ( $\alpha = 0,00391 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )           | -200...+750            | ТХА (K)   | -200...+1300           |
| Cu 100 ( $\alpha = 0,00426 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )         | -50...+200             | ТПП (S)   | 0...+1750              |
| 100 M ( $\alpha = 0,00428 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )          | -180...+200            | ТПП (R)   | 0...+1750              |
| Pt 100 ( $\alpha = 0,00385 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )         | -200...+750            | ТПР (B)   | +200...+1800           |
| 100 П ( $\alpha = 0,00391 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )          | -200...+750            | ТВР (A-1)   | 0...+2500              |
| 100Н ( $\alpha = 0,00617 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )           | -60...+180             | ТВР (A-2)   | 0...+1800              |
| 500 П и 1000 П ( $\alpha = 0,00391 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ ) | -200...+850            | ТВР (A-3)   | 0...+1800              |
| Pt 1000 ( $\alpha = 0,00385 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ )        | -200...+850            | ТМК (T)   | -200...+400            |

**Примечание** – Допускается применение нестандартизованных ТС:

- 53 M ( $\alpha = 0,00426 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ ) с  $R_0 = 53 \text{ Ом}$   
 и диапазоном измерений от минус 50 до +200 °С;  
 46 П ( $\alpha = 0,00391 \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ ) с  $R_0 = 46 \text{ Ом}$   
 и диапазоном измерений от минус 200 до +650 °С.

Таблица 2.2 – Основные технические характеристики преобразователя

| Наименование   | Значение       |
|--|----------------|
| Номинальное значение напряжения питания (постоянного тока)   | 24 В           |
| Диапазон допустимых напряжений питания (постоянного тока)  | от 18 до 36 В  |
| Потребляемый ток, не более:<br>– для рабочего режима<br>– для режима конфигурирования (питание осуществляется от USB-Host) | 25 мА<br>50 мА |
| Потребляемая мощность, не более  | 2 Вт           |

Окончание таблицы 2.2

| Наименование   | Значение          |
|--|-------------------|
| Номинальный диапазон выходного тока преобразователя  | от 4 до 20 мА     |
| Функция преобразования входных сигналов  | линейная          |
| Нелинейность преобразования, не хуже   | $\pm 0,1\%$       |
| Разрядность аналого-цифрового преобразователя, не менее:<br>– при работе с термометрами сопротивления<br>– при работе с термопарами                      | 15 бит<br>14 бит  |
| Разрядность ЦАП не менее   | 11 бит            |
| Допустимое отклонение сопротивлений проводов при трехпроводной схеме подключения ТС, не более  | 0,01% от $R_0$    |
| Номинальное значение сопротивления нагрузки (при напряжении питания 24 В)  | 600 Ом $\pm 5\%$  |
| Максимальное допустимое сопротивление нагрузки (при напряжении питания 36 В)*  | 1400 Ом           |
| Пульсации выходного сигнала, не более  | 0,6%              |
| Время установления рабочего режима (предварительный прогрев), не более   | 30 мин            |
| Время установления выходного сигнала после скачкообразного изменения входного, не более  | 2 сек             |
| Время непрерывной работы   | круглосуточно     |
| Интерфейс связи с ПК   | USB2.0 Full Speed |
| Габаритные размеры (мм)  | 110 × 76 × 27     |
| Степень защиты корпуса   | IP20              |
| Масса, не более  | 0,5 кг            |
| Средняя наработка на отказ, не менее   | 500 000 ч         |
| Средний срок службы, не менее  | 12 лет            |
| <b>Примечание *</b> Расчет сопротивления нагрузки производится по формуле:<br>$R_H (\text{Ом}) = 10 + (U_{\text{пит}} - 18) \text{ В} / 0,020 \text{ А}$ |                   |

Таблица 2.3 Параметры искробезопасных цепей

| Параметр  | Клеммы 10, 11, 12 |
|---|-------------------|
| Максимальное входное напряжение $U_i$ , В, не более | 30                |
| Максимальный входной ток $I_i$ , мА, не более       | 100               |
| Максимальная внутренняя емкость $C_i$ , мкФ         | 0,04              |
| Максимальная внутренняя индуктивность $L_i$ , мГн   | 1,0               |

## 2.2 Метрологические характеристики

2.2.1 Предел основной приведенной погрешности при работе с термометрами сопротивления не более 0,25 % при работе с термопарами не более 0,5 %

2.2.2 Предел дополнительной приведенной погрешности, вызванной изменением температуры окружающего воздуха от нормальной ( $20 \pm 5$ ) °С до любой температуры в пределах рабочего диапазона не превышает 0,5 предела основной погрешности на каждые 10 °С изменения температуры.

## 2.3 Условия эксплуатации преобразователя

- Диапазон рабочих температур окружающего воздуха: от минус 40 до +85 °С;
- Относительная влажность воздуха: до 95 % (при +35 °С и ниже без конденсации влаги).

Атмосферное давление: от 86 до 106 кПа (группа исполнения Р1 по ГОСТ Р 52931).

Механические воздействия: группа исполнения N2 по ГОСТ Р 52931.

- Воздействие электромагнитной среды: класс А по ГОСТ Р 51522-99.

## 3 Устройство и принцип действия

### 3.1 Структурная схема преобразователя

3.1.1 Структурная схема преобразователя представлена на рисунке 3.1. Прибор включает:

- **АЦП** – аналого-цифровой преобразователь с универсальным измерительным входом с цепями искрозащиты;
- **ДХС** – термодатчик (компенсатор холодного спая); Отключение схемы компенсации осуществляется программно;
- **ЦАП** – цифро-аналоговый преобразователь;
- **МК** – микроконтроллер;
- **ИП** – источник питания с гальванической развязкой;
- **Ст** – стабилизатор напряжения;
- **ГР** – гальваническая развязка;
- **USB** – USB порт.

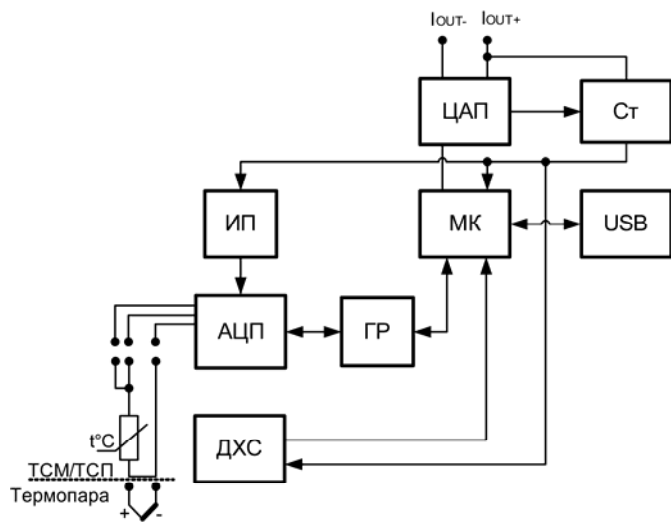


Рисунок 3.1 – Структурная схема преобразователя

### 3.2 Конструкция преобразователя

3.2.1 Габаритные и установочные размеры и внешний вид прибора, представлен на рисунке 3.2. На передней панели прибора расположены:

- клеммные соединители (под винт) для датчиков, источника питания и нагрузки;
- USB порт, предназначенный для подключения к компьютеру и настройки параметров преобразователя (см. раздел 6);
- светодиод «Питание» красного цвета постоянным свечением индицирующий наличие питания преобразователя, а так же при аварии (обрыве датчика) миганием с частотой 1Гц.

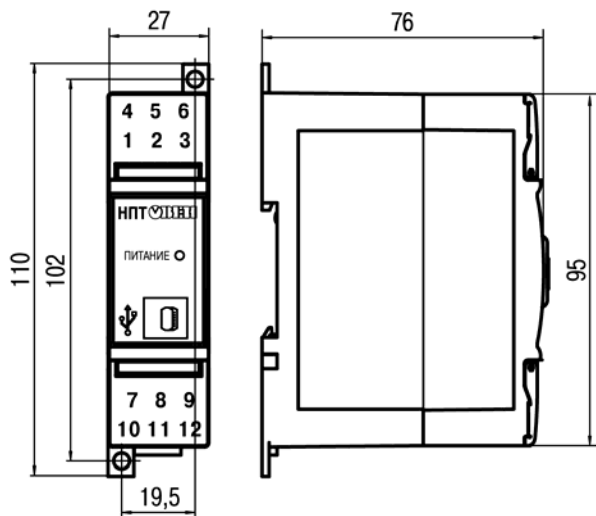


Рисунок 3.2 – Внешний вид преобразователя

3.2.2 Конструкция преобразователя обеспечивает защиту без повреждений в рабочих условиях эксплуатации:

- от смены полярности питающего напряжения;
  - при работе в режиме холостого хода и короткого замыкания нагрузки;
  - от воздействия электромагнитных помех по ГОСТ 51522 класс А
- 3.2.3 Гальваническая изоляция входных и выходных цепей отсутствует

### 4 Меры безопасности

4.1 По способу защиты от поражения электрическим током преобразователь соответствует классу защиты III по ГОСТ 12.2.007.0-75.

4.2 При эксплуатации и техническом обслуживании необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, «Правил эксплуатации электроустановок потребителей», «Правил охраны труда при эксплуатации электроустановок потребителей».

4.3 Установку преобразователя рекомендуется производить в специализированных шкафах, доступ внутрь которых разрешен только квалифицированным специалистам.

4.4 Не допускается попадание влаги на контакты разъемов и внутрь преобразователя.

4.5 Запрещается использование преобразователя в агрессивных средах с содержанием кислоты, щелочей, масел и т. д.

4.6 Любые подключения к преобразователю и работы по его техническому обслуживанию следует производить только при отключенном питании.

4.7 Линии связи с датчиками во взрывоопасной зоне подключаются к прибору только через разъем с маркировкой «Искробезопасные цепи».

### 5 Подготовка к работе

5.1 Распаковать преобразователь и провести внешний осмотр, при котором проверить комплектность в соответствии с п. 11.

5.2 Произвести настройку с помощью программы «Конфигуратор НПТ»

5.2.1 Программа «Конфигуратор НПТ» работает под операционной системой MS Windows 2000/XP/Vista, с использованием ПК.

Программа «Конфигуратор НПТ» обеспечивает:

- программируемый выбор типа входного сигнала;
- программируемую настройку диапазона преобразования входного сигнала;
- рекомендуется не использовать диапазон измерения, меньший 1/8 максимального диапазона датчика: в противном случае разрешающая способность преобразователя уменьшится;
- программируемую настройку фильтрации входного сигнала;
- настройку выходного сигнала при аварии (обрыве датчика);
- возможность пользовательской калибровки преобразователя.

5.2.2 Программное обеспечение поставляется на компакт-диске в комплекте с преобразователем. Обновления ПО размещаются на сайте: [www.owen.ru](http://www.owen.ru)

5.2.3 Перед запуском программы «Конфигуратор НПТ» следует отключить основное питание преобразователя (в противном случае программа «Конфигуратор НПТ» его не обнаружит), затем подключить преобразователь к компьютеру через USB-порт и установить драйвер устройства. Питание преобразователя производится от ПК через USB-порт.

5.2.4 Работа с конфигуратором изложена в руководстве пользователя, записанном на компакт-диске, входящем в комплект поставки.

5.2.5 Выполняемая при необходимости процедура пользовательской калибровки преобразователя описана в руководстве пользователя программы

конфигуратора, записанном на компакт-диске, входящем в комплект поставки.

**Внимание!** Запрещается отключать преобразователь от ПК до полного завершения процедуры конфигурирования.

### 6 Монтаж преобразователя на объекте

6.1 Установка преобразователя выполняется на рейку типа TH35 по ГОСТ Р МЭК 60715-2003. После установки зафиксировать с помощью защелки на задней панели корпуса.

6.2 Подключение преобразователя и датчиков следует выполнять по схеме, приведенной на рисунке 6.1.

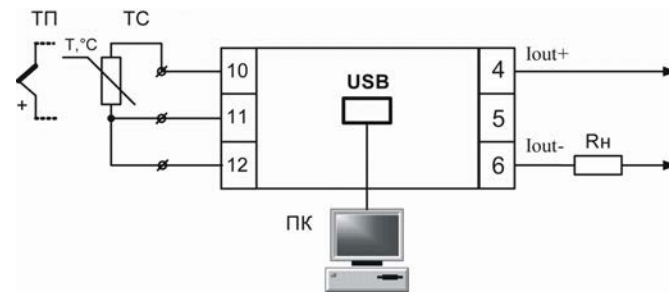


Рисунок 6.1 – Клеммные соединители преобразователя и схема подключения датчиков

6.2.1 Датчики разрешается устанавливать во взрывоопасной зоне, а преобразователь устанавливать только во взрывобезопасной зоне.

6.2.2 Сечение жил кабелей не должно превышать 0,75 мм<sup>2</sup>

6.2.3 Подключение ПК к преобразователю осуществляется стандартным экранированным кабелем USB 2.0 тип А-В, длиной не более 3 м.

### 7 Техническое обслуживание

7.1 Техническое обслуживание преобразователя при эксплуатации сводится к техническому осмотру.

При выполнении работ по техническому обслуживанию преобразователя следует соблюдать меры безопасности, изложенные в разделе 4.

7.2 Технический осмотр преобразователя проводится обслуживающим персоналом не реже одного раза в 6 месяцев и включает в себя выполнение следующих операций:

- осмотр корпуса для выявления механических повреждений;
- очистку корпуса и клеммников преобразователя от пыли, грязи и посторонних предметов;
- проверку качества крепления преобразователя;
- проверку качества подключения внешних цепей.

Обнаруженные при осмотре недостатки следует немедленно устранить.

7.3 Эксплуатация преобразователя с повреждениями и неисправностями ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

7.4 Межповерочный интервал преобразователя составляет 2 года.

### 8 Маркировка прибора

На каждый преобразователь наносятся:

- наименование предприятия-изготовителя;
- обозначение преобразователя;
- напряжение и частота питания;
- год изготовления;
- маркировку взрывозащиты [Exia]IIC;
- штрих-код.

### 9 Упаковка прибора

Упаковка преобразователя производится в соответствии с ГОСТ 23088-80 в потребительскую тару, выполненную из коробочного картона по ГОСТ 7933-89.

Упаковка изделий при пересылке почтой по ГОСТ 9181-74.

### 10 Транспортирование и хранение

Транспортирование преобразователя в упаковке допускается при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха от минус 25 до +55 °С, с соблюдением мер защиты от ударов и вибраций;
- относительная влажность воздуха не более 95 % при температуре 35 °С и более низких температурах без конденсации влаги;
- транспортирование допускается всеми видами закрытого транспорта;
- транспортирование авиатранспортом должно производиться в отапливаемых герметичных отсеках.

Хранение преобразователя в упаковке допускается при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха от +5 до +40 °С;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при температуре +25 °С;
- хранить преобразователь необходимо в картонной таре в закрытых отапливаемых помещениях.

### 11 Комплектность

|   |          |
|---|----------|
| Преобразователь НПТ                     | – 1 шт.  |
| Компакт-диск с программным обеспечением | – 1 шт.  |
| Паспорт                                 | – 1 экз. |
| Руководство по эксплуатации             | – 1 экз. |
| Гарантийный талон                       | – 1 экз. |

### 12 Гарантийные обязательства

12.1 Изготовитель гарантирует соответствие прибора техническим условиям при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

12.2 Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца со дня продажи.

12.3 В случае выхода прибора из строя в течение гарантийного срока при соблюдении пользователем условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа предприятие-изготовитель обязуется осуществить его бесплатный ремонт или замену.

12.4 В случае необходимости гарантийного и постгарантийного ремонта продукции пользователь может обратиться в любой из региональных сервисных центров, адреса которых приведены на сайте компании: [www.owen.ru](http://www.owen.ru) и в гарантийном талоне.

**Внимание!** Гарантийный талон не действителен без даты продажи и штампа продавца.